

[Text]

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Do you think this will succeed before the appropriate sub-committee of the Internal Economy Committee?

The Chairman: I am never that sanguine, Senator, but I am going to give it a try.

Senator Bonnell: Mr. Chairman, I think you should bring this budget to your steering committee. You are asking for \$29,000 for a research assistant when we do not have a bill before us. We do not know what we are going to research. I think the Internal Economy Committee would look at this account and ask, "Why do you have \$29,000 for a research assistant and \$14,000 for legal counsel?"

The Chairman: We are speaking about two different things. The first deals with outside help, professional help, lawyers, consultants or whatever. I am asking the committee to provide me with an administrative assistant, to which all committees are entitled. I have such a person in mind.

Senator Leblanc (Saurel): I see.

The Chairman: I do not want the committee to deny me that assistance. I want an administrative assistant. Several committee chairmen have them at the present time. It is quite common.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): I do not know, Senator MacDonald, what you have in mind. Take for example, the Foreign Affairs Committee, about which I know a little. There is no such person there. We do employ the services of the Parliamentary Research Centre to do research for the committee. However, I do not have an assistant. I do not believe that Senator Leblanc, as chairman of the National Finance Committee, has a research assistant.

Senator Bonnell: The Social Affairs, Science and Technology Committee has none.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): There is a researcher who works for the committee.

Senator Leblanc (Saurel): I believe when you present that to the sub-committee on budgets, you will have some difficulty in getting it through.

The Chairman: Permit me to try to handle it at that particular time. I am talking about this committee and the research assistant who, incidentally, has been doing quite a bit of work for me, without pay. I find this invaluable, and so does the clerk. This is a person who is constantly monitoring the committees in the other place and giving me a daily report on what has happened. I cannot expect that from the clerk, nor from the Library of Parliament and I find it to be very helpful. I am asking this committee to give me permission to fight it through the sub-committee on budgets.

[Traduction]

l'aide de professionnels. À l'heure actuelle, il n'est pas prévu de recourir aux services de tels spécialistes de l'extérieur.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Pensez-vous que cette disposition sera acceptée par le sous-comité désigné du Comité de la régie interne?

Le président: Je ne sais pas, sénateur, mais je vais faire mon possible.

Le sénateur Bonnell: Monsieur le président, je pense que vous devriez présenter ce budget à votre comité de direction. Vous demandez 29 000 \$ pour un attaché de recherche alors que nous n'avons pas de projet de loi devant nous. Nous ne savons pas sur quoi les recherches vont porter. Je pense que quand il verra ce poste, le Comité de la régie interne demandera une justification des montants de 29 000 \$ pour les services d'un attaché de recherche et de 14 000 \$ pour ceux d'un conseiller juridique.

Le président: Ce sont là deux questions différentes. Le premier montant couvre une aide extérieure, par exemple fournie pas des spécialistes, des avocats, des conseillers, etc. Je demande au Comité de me fournir un adjoint administratif, ce à quoi tous les comités ont droit. J'ai une personne à l'esprit pour remplir ce poste.

Le sénateur Leblanc (Saurel): Je vois.

Le président: Je ne veux pas que le Comité me refuse cette aide. Je tiens à avoir un adjoint administratif. Plusieurs présidents de comité en ont déjà. C'est chose courante.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Sénateur MacDonald, je ne sais pas ce que vous avez à l'esprit. Prenons par exemple le cas du Comité des affaires étrangères sur lequel j'en connais un peu. Ce comité n'a pas d'adjoint administratif. Nous avons recours au Service de recherche parlementaire pour effectuer nos recherches. Je n'ai pas d'adjoint. Je ne crois pas non plus que le sénateur Leblanc ait un attaché de recherche pour l'aider dans ses fonctions de président du Comité des finances nationales.

Le sénateur Bonnell: Le Comité des affaires sociales, des sciences et de la technologie n'en a pas non plus.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Il y a un attaché de recherche qui travaille pour le Comité.

Le sénateur Leblanc (Saurel): Je pense que lorsque vous allez présenter ce budget au sous-comité responsable, vous allez avoir de la difficulté à le faire accepter.

Le président: Permettez-moi de défendre ce budget le moment venu. Je parle ici du présent comité et d'un attaché de recherche qui, soit dit en passant, a effectué un travail considérable pour moi, sans rémunération. Le travail accompli est, de mon avis et de celui du greffier, très utile. La personne en question se tient constamment au courant de ce qui se passe dans les comités de la Chambre et me fournit un rapport quotidien à cet égard. Je ne peux demander au greffier ni à la Bibliothèque du Parlement de remplir de telles fonctions, fonctions que je trouve très utiles. Je demande au Comité de me donner la permission de défendre ce budget devant le sous-comité responsable.